

## Domače vesti

### Zaroka

Zaročila sta se v soboto 22. januarja Mr. Jackie Rossman, sin Mr. in Mrs. Anthony Rossman, 1568 E. 49 St., in Miss Dolores Ebert, hčerka Mr. in Mrs. Ebert, 8306 Bellevue Ave. Poroka se bo vršila prihodnje poljetje. Bilo srečno!

### V bolnišnici

Poznani slovenski odvetnik Mr. John L. Mihelich, ki ima svoj urad v Engineers poslopiju, se nahaja v Polyclinic bolnišnici, kjer se je moral podvreči operaciji. Želimo mu skorajšnje popolno okrevanje!

### Važna seja

Zastopniki Kluba društev Slov. doma na Holmes Ave. imajo v sredo zvečer ob 7:30 uri zelo važno sejo. Prošeni so vsi zastopniki, ki so bili izvoljeni za to leto, da pridejo.

### Odbor korporacije za pozidavo

Na snočnji seji korporacije za pozidavo pogorišča, ki se je vršila v novo-zgrajeni hiši na 1015 E. 62 St., je bilo med drugimi važnimi zadevami sklenjeno, da se takoj opremi to novo hišo s pohištvo, nakar bo hiša odprta na ogled. Vsi, ki se zanimajo za te vrste jeklene hiše, so vabljeni, da se zgledajo pri izboru in dobijo podrobnosti, in če bo dovolj kipev, se bo nova družba zavezala, da jih zgradi v teku šestih mesecev.

Izvoljen je bil sledeči odbor za tekoče leto: Anton Grdina, predsednik; Frank Mramor, podpredsednik; Frank L. Grdina, tajnik; Frank M. Jakšič, blagajnik; stavbinski odbor: Joseph Demshar, M. S. Beros, Louis Majer, Anton Petkovšek in Jos. Modic. Na seji je bil nazoč tudi Mr. Edward Pucel in dva odbornika stavbinske družbe, ki sta izjavila, da se z zgradnjo hiš sedaj lahko pospeši, če se kupci takoj prijavijo.

### Novi grobovi



### FRANCES ANTONČIČ

V mestni bolnišnici, kjer se je nahajala od zadnje srede, je umrla včeraj popolnoma ob dveh Mrs. Frances Antončič, rojena Slane, stanujoča na 7001 Peck Ave. Jutri bi bila stara 69 let. Doma je bila iz Šmarjete pri Loški dolini, odkoder je prišla v Ameriko leta 1905. Bila je članica društva sv. Katarine št. 29 ZSZ in podr. št. 25 SZZ.

Tukaj zapuščata tri sinove in hčer: Franka, Mrs. Frances Prah na White Rd. v Wickliffe, O., Louisa v East Claridon, O. in Rudolpha, ter vnuka Anne in Frank Prah. Sprog Anton je umrl leta 1932. Pogreb se bo vršil v petek jutraj iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St. Čas pogreba še ni določen.

### JOHN CHARLES KOLUS

V Mt. Sinai bolnišnici je včeraj jutraj umrl tri dni star John Charles Kolus, sin družine Charles in Harriet (rojena McNeely) Kolus iz 166 E. 219 St. Pogreb se bo vršil v sredo popoldne iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St.

## Kitajski komunisti so le 15 milj od Nankinga

NANKING, 24. jan.—Nacionalistične čete so začele v naglici utrjevati severno obalo reke Jangtze pri mestu Pokovu, ki se nahaja v bližini Nankinga.

Sile Ljudske armade medtem napredujejo in se na eni točki nahajajo oddaljene od glavnega mesta le 15 milj. Nacionalistični vojaški štab je priznal, da bodo verjetno do konca tedna dospeli do severne obale Jangtze-a.

Obstaja možnost, da bodo komunisti odprli topovsko paljbo na Nanking, da bi tako izsilili popolno predajo mesta.

Nacionalistične čete se umikajo brez večjega odpora pred zmagovalnimi komunisti. Edina izjema je področje Pukova, kjer skušajo zgraditi novo fronto, da bi komunistom preprečili obstreljevanje Nankinga.

Po zadnjih poročilih so se komunisti najbolj približili Nankingu pri Liuho, ki se nahaja 15 milj od prestolnice in pri Cuhsenu, ki je od prestolnice oddaljeno 30 milj.

Strogi ukrepi nacionalistov v Nankingu

Poveljnik nacionalistične posadke v Nankingu gen. Čang Yao-Ming je opozoril prebivalstvo, da bo vsak, ki bo "kršil socialno varnost", na mestu ustreljen.

Z druge strani pa je začasni predsednik Li Tsung-jen podpisal celo vrsto ukazov, s katerimi skuša liberalizirati vladno Kuomintang stranko.

Baje bodo nacionalisti upostavili civilne svobodščine in dovolili Demokratični ligi, ki je doslej bila prepovedana, da nadaljuje s svojimi aktivnostmi. Poleg tega nameravajo osvoboditi tudi politične ujetnike in dovoliti tiskanje neodvisnih časopisov.

V Peipingu zavladal mir

Li je poslal svojega osebnega svetovca Kan Kaisena v Šanghaj, da bi nagovoril liberalce, vključno vdovo ustanovitelja republike Madame Sun Yat-sen in voditelja Demokratske lige Čang lana, da bi podprli vlado.

Poročila iz Nankinga se nanašajo na mirno predajo mesta komunistom. Veruje se, da je mesto, ki šteje 2,500,000 prebivalcev, že pod novo upravo. Na zidove peipinskih poslopij so bili nalepljeni plakati, s katerimi se prebivalstvu zagotavlja, da bodo komunisti zagotovili mestu mir in varnost.

Nacionalistična letala so v zvezi z mirovno ofenzivo vrgla na tisoče letakov nad komunističnim ozemljem. S temi letaki hočejo nacionalisti vplivati na Kitajce, da bi podprli zahteve za mir.

Nepotrjena poročila pravijo, da so komunisti določili Peiping za mesto, v katerem naj bi se vršila mirovna pogajanja. Komunistični delegaciji bo načeloval Čou En-lai.

Visoki nankinški uradniki pravijo, da "častni mir", ki ga je zahteval premier Sun Fo, ni več označen za "častni", pač pa za "mir pod najboljšimi pogoji, ki jih lahko dobimo."

Hoffman bo podal Achesonu poročilo

WASHINGTON, 24. jan.—Ravnatelj Obnovitvenega programa Paul G. Hoffman je danes izjavil, da bo v prihodnjih dneh verjetno imel konferenco z državnim tajnikom Dean

Achesonom radi bodočnosti pomožnega programa za Kitajsko.

Po izjavi Hoffmana se bo na tej konferenci odločilo, če se bo ustavilo pomoč nacionalistom, ali pa jo pošiljajo vedno obsežnejšemu komunističnemu ozemlju. Možno pa je tudi, da se bo pomoč enostavno ukinilo.

Ekonomski svet vzhodne Evrope

LONDON, 25. jan.—Sovjetska zveza je ustanovila Ekonomski svet šestih držav, ki bodo koordinirale svoje vire in skušnje. Smatra se, da je to nekakšen odgovor Marshalllovemu načrtu za zapadno Evropo.

Poročilo sovjetske častniške agencije "Tass" pravi, da so se predstavniki Bolgarske, Poljske, Češkoslovaške, Madžarske, Romunije in Sovjetske zveze sestali v Moskvi in ustanovili Ekonomski svet.

Dežele vzhodne Evrope se zoperstavljajo Marshallovemu načrtu, ker verujejo, da mu je cilj vmešavanje v ekonomske zadeve drugih držav in da se potom tega načrta želijo podrediti ekonomiji evropskih držav ameriški.

V moskovski radio oddaji "Tassove" vesti je rečeno, da je Marshallov načrt, ki so ga ustanovile Zedinjene države, Anglija in nekatere dežele zapadne Evrope, bojkotiral trgovinske odnose z ljudskimi demokratičnimi vzhodne Evrope in Sovjetsko zvezo, ker slednje niso hotele sprejeti ukazov tega načrta.

Ekonomski svet vzhodne Evrope bo pustil odprta vrata vsem evropskim deželam, da lahko pristopijo, če so pripravljene sprejeti principe sveta in če želijo na široki osnovi ekonomsko sodelovati z vzhodno-evropskimi državami.

Sestanki sveta se bodo vršili od časa do časa v prestolnicah dežel-podpisnic sporazuma. Soglasno s "Tassom" bo naloga sveta, da preskrbi izmenjavo tehnične podpore, nudi medsebojno podporo, kar se tiče sirovin, živeža, strojev in opreme in končno, da preskrbi zamenjavo skušenj, ki so jih posamezne dežele dobile na ekonomskem polju.

AMERIŠKA IZDAJALKA NA ZATOŽNI KLOPI

WASHINGTON, 23. jan.—Jutri se bo tu začela obravnava proti tako imenovani "Axis Sally", ki je za časa vojne širila nacistično propagando potom berlinskega radia.

Ameriška izdajalka ima več imen, toda na splošno je ameriškim vojakom bila znana pod gornjim. Najvišja kazen za izdajstvo je smrt.

Na počitnice

V Californijo na počitnice so se podali Mr. in Mrs. John Zupančič (cementni kontraktor) iz Marcella Rd. ter Mr. in Mrs. Martin Kožar, ki vodita vinarstvo na Waterloo Rd.

Poznana bivša trgovca, Mr. in Mrs. Anton Ogrin sta se pa podala vlepo Florido. Vsem obilo zabave in razvedrila v toplih krajih!

## Togliatti pozval Trumana, naj pošlje misijo v Moskvo

Voditelj italijanskih komunistov veruje, da bo depresija udarila zapad

RIM, 23. jan.—Voditelj italijanske Komunistične stranke Palmiro Togliatti je danes na velikem shodu v gledališču Adriano pozval ameriškega predsednika Trumana, naj pošlje mirovno misijo v Moskvo.

"Na shodu je govoril tudi znani komunistični voditelj iz Francije Marcel Cachin, ki je poudaril, da morata italijanska in francoska komunistična stranka odigrati vodilno vlogo pri preprečenju nove vojne.

Togliatti je ponovno opozoril, da lahko Zedinjene države in Sovjetska zveza obstojata ena poleg druge v miru, čeprav so Zedinjene države kapitalistične, Sovjetska zveza pa komunistična. Sodelovanje med obema je potrebno, če se želi ohraniti organizacijo Združenih narodov in očuvati mir.

Vodilni italijanski komunist je večji del svojega govora posvetil slavljenju zmag komunizma na svetu, posebno v Aziji. Rekel je, da je zunanja politika Zedinjenih držav doživela polom in da Zedinjene države niso v stanju, da bi sprožile vojno. Kar se pa Sovjetske zveze tiče, je Togliatti rekel, da bi napadla zapadne sile pred d'emi leti, ko Zedinjene države, Anglija in Francija niso bile pripravljene, če bi res imela kakšne napadalne namene.

Togliatti je govoril tudi o "fronti miru," ki povsod napreduje, posebno na Češkoslovaškem, v Grčiji, Indokitajski in Kitajski, kjer "je prav sedaj izvojevana velika zmaga človečanstva." Za kapitalistične dežele je dejal, da doživljajo krizo in da so na splošno na celem svetu začeli kritizirati Marshallov načrt.

"Zedinjene države se zavedajo," je rekel Togliatti, "da ne morejo voditi vojne, ker če bi ponovno pahnilo Evropo v svetovni spopad, bi njene vojne hujskače zdrobila fronta miru."

Na obisku

V Clevelandu se nahajata na obisku Mr. in Mrs. Vincent Medden, ki vodita lepo urejeno trgovino v Mercer, Wis. Tukaj namiravata ostati nekaj dni in obiskati številne prijatelje-domaćine iz Grahovega in okolice. Prijatelji ju lahko obiščejo pri družini Mr. Anton Baraga na 15330 Waterloo Rd., kjer sta nastanjena za časa obiska. Dobrodošla!

Razprodaja

V Anžlovarjevi trgovini na 6214 St. Clair Ave. je v teku velika razprodaja vsega blaga. Tako si žene in dekleta lahko nabavijo obleke in bluze po skrajno nizki ceni, kot tudi suknje in vso drugo opravo. Ravnotako se dobi razno opravo za moške in dečke. Razprodaja traja do sobote.

V Florido

Mr. in Mrs. August Rijavec ter sin Gus iz 6836 Bayliss Ave. se podali v družbi Mr. in Mrs. John Paulich, 5238 St. Clair Ave., za nekaj tednov v Miami Beach, Fla., odkoder pišejo, da je vreme krasno. Želimo jim mnogo razvedrila in srečen povratek.

## Nizozemci imajo težave v Indoneziji

Začeli so vojno, ki jo ne morejo končati

LAKE SUCCESS, 24. jan.—Posredovalna komisija Združenih narodov je danes obvestila Varnostni svet, da vojna v Indoneziji ne bo končana, dokler se ne bo upostavilo republikansko vladno.

V svojem poročilu je komisija izjavila, da indoneški republikanci nimajo oblasti, da bi ubogali resolucijo Varnostnega sveta, ki obe strani pozivlja, naj končata vojno.

Nizozemci so napadli indoneško republiko 18. decembra. Pred dvema tednoma je nizozemska vlada naznanila, da so se "sovražnosti končale." Indoneški voditelji pa pravijo, da so njihove armade šele začele boriti v gerilski vojni za samoobrambo.

Komisija Združenih narodov je sporočila, da so se gerilske aktivnosti v Indoneziji razširile v takšnem obsegu, da "Nizozemci ne morejo končati vojne."

Debate glede indoneškega vprašanja se bodo nadaljevale jutri, ko bodo delegati začeli razmotrivati o resoluciji, ki pozivlja tako Indonezijo kot Nizozemsko, naj prenehata s sovražnostmi.

Rok določen za preklit T-H zakona

WASHINGTON, 24. jan.—Senatni odbor za delavska vprašanja je danes sklenil, da bo odprl zasliševanja glede zakonske predloge, na osnovi katere bi bil preklican Taft-Hartleyev zakon. Zasliševanja bi se morala zaključiti do 10. februarja.

Predlog za zasliševanja je podal senator Claude Pepper, ki je pred tem zagovarjal akcijo za preklit T-H zakona brez zasliševanj. Toda soustvarjalec zakona, ohijski senator Taft, je zagrozil, da bo predlagal del za delom Taft-Hartleyevega zakona, če se ne bo vodilo zasliševanj.

Po predlogu senatora Pepperja bi se moralo preklicati Taft-Hartleyev zakon, obnoviti Wagnerjev z enim edinim amendentom, po katerem bi se ohranilo sedanjih Državnih delavski odbor petih članov. Zasliševanja pa bi se morala začeti takoj in najkasneje do 10. februarja predložiti preklicno predlogo senatu s "popravki", katere odbor smatra za razumne."

Predsednik odbora senator Elbert D. Thomas pa je častni karjem povedal, da se bodo zasliševanja verjetno začela v petek in da bo on predložil amendentom soglasno s predsednikovim priporočilom, da se Wagnerjev zakon popravi.

Delavski tajnik Maurice Tobin je izjavil, da bo vladno priporočilo za novi delavski zakon pripravljeno že v tekočem tednu.

Svetnik CIO Arthur Goldberg pa je naznanil, da se bo organizacija viharno zoperstavila vsem napotom, da se v bodoči delavski zakon vključijo določbe o sodnijskih injunkcijah proti stavkojočim unijam. Po Taft-Hartleyevem zakonu je predsednik bil pooblaščen, da z injunkcijo na sodnijski ustavi za 80 dni vsako stavko, ki bi "ogrozila zdravje in varnost dežele." Truman je to določbo večkrat uporabil.

## Tito ostro obsodil kampanjo Kominforme; pravi, da se ga obravnava kot "sovražnika"

BEOGRAD, 22. jan.—Maršal Tito je včeraj na drugem kongresu srbske Komunistične stranke izjavil, da jugoslovanski voditelji branijo princip enakopravnosti dežel—tako velikih kot malih—znotraj družine socialističnih držav in da je Kominforma zgrešila, ko je napadla tako malo socialistično državo, kot je Jugoslavija.

Tito je rekel, da je že čas, da se radio postaje dežel Kominforme kakor tudi moskovsko radio postajo, ki so napadale vodstvo jugoslovanske Komunistične stranke, označi s pravim imenom. Te postaje je obtožil, da je njihova propaganda "proti-revolucionarna in sovražna."

Jugoslovanski premier je delegatom povedal, da je Jugoslavija napadala "velik propagandni aparat," sama pa nima dovolj sredstev, da bi svetu povedala resnico in se zoperstavila navalu. Kljub temu je izrazil zaupanje, da bo koncem konca resnica prodrla v svet.

"Spor se ne more rešiti z odstranitvijo voditeljev"

Tito je v svojem govoru poudaril, da samo "slabotnejši volkmarksisti in kimaveci," ki ne vidijo dalje od svojega nosa, verujejo, da bi se spor s Kominformo uredil z "enostavno odstranitvijo Tita, Rankovića, Kardejlja, Djilasa in ostalih."

"Ne razumejo," je nadaljeval Tito, "da ni v vprašanju priznanje grehov, pač pa nekaj povsem drugega in prav ta razlika nam ni dovolila, da bi šli v Budimpešto." (Na sestanku Kominforme, ko je bila izključena jugoslovanska Komunistična stranka.)

Z drugimi besedami je Tito povedal, da je socialistični svet razklan radi osnovnih pojmovanvan sestave in funkcije organizacije in da ni več spora o posameznikih.

Glavne točke spora

Maršal Tito je omenil glavna sporna vprašanja med Kominformo in vodstvom jugoslovanske Komunistične stranke. V prvi vrsti je tu vprašanje pravih odnošajev med socialističnimi deželami, dalje vprašanje ekonomskih odnošajev med socialističnimi državami, pot za dosego jugoslovanske, bolgarske in južnoslovanske federacije, nesoglasja glede reform jugoslovanskih ekonomskih odnošajev napram Albaniji in končno nepravilno postopanje proti Jugoslaviji, ki je prispevala velike žrtve za skupno stvar v vojni in je zaslužila, da se z njo boljše postopa.

Tito je rekel, da bi lahko vse te točke strnil v eden stavek: "Kako in na kakšen način morajo socialistične države urediti svoje odnose tako, da bi to služilo kot daljne okrepilo za pospeševanje razvoja socializma na svetu?"

"Posebno važno je, da se v socialističnem svetu spoštuje enakopravnost malih in velikih socialističnih držav. Vsaka odstranitev od tega marksističnega principa je na veliko škodo vsem progresivnim ljudem, ki se borijo proti imperialističnem zaslužjevanju kolonijalnih ljudstev. Mi branimo takšne principe marksizma in leninizma in prav radi tega se je naša borba razširila izven naših meja.

"Pri obrambi takšne pozicije mi branimo interese naše dežele, ki gradi socializem in obenem branimo marksizem-leninizem proti revizionizmu, ki se plazi v dnevne navade brezprimerne gonje, ki jo proti nam vodijo nekateri voditelji komunističnih strank. Neprijateljske napade na nas se skriva za gesli, da pomagajo mednarodnemu delavskemu gibanju."

Jugoslavija je napredovala na poti v socializem

Tito je napadel "propagandno mašino" Kominforme, češ da se poslužuje najbolj umazanih sredstev proti Jugoslovonom. Po Titovih izjavah uporabljajo radio postaje ljudskih demokracij metode, ki se jih lahko primerja z napadi proti Sovjetski zvezi v njeni zgodnji zgodovini in za časa nacistične agresije.

"Ta propaganda bi morala dobiti svoje pravo ime—sovražna in proti-revolucionarna propaganda—ker se jo vodi proti eni socialistični deželi," je rekel Tito.

Kar se tiče posameznih kritikov, je Tito dejal, da so prav tako odgovorni za dejanja, radi katerih obtožujejo Jugoslovane. Jugoslavija je šla bolj daleč na poti v socializem, kot pa ostale ljudske demokracije.

Moša Pijade svari sovjetske voditelje

Na kongresu srbskih komunistov je predvčerajšnjem govoril tudi vodilni komunistični teoretik Jugoslavije Moša Pijade. On je izjavil, da boljševidni voditelji trpijo radi prividov, da je njihova avtoriteta "prišla z nebes in da je samo-ustvarjalna, tajinstvena in neoporekajoča."

Pijade je pristavil, da je ugled boljševidske stranke in njenih voditeljev bil ustvarjen v Jugoslaviji v teku trideset let trudopolnega dela in uspehov jugoslovanske Komunistične stranke. Pristavil je, da so moskovski voditelji skušali svojo avtoriteto spremeniti v "malika" in z njim "izzivati stvarnost."

"Prišel je čas," je nadaljeval Pijade, "da bi tisti, ki so največ odgovorni, da se je zgradilo boljševidsko stranko, razmišljali o tem. Toda zavedati se morajo, da niso sami oni gradili svojo avtoriteto in da z njo ne morejo delati vse, kar želijo, ker ta avtoriteta je postala mednarodni imetek."

Trpežni čevlji za pošiljke

V Mandelnovi trgovini s čevlji, ki se sedaj nahaja v Lauschetovih prostorih na 6125 St. Clair Ave., imajo obširno zalogo trpežnih čevljev za moške in ženske, ki so zelo pripravi za pošiljke v staro domovino. Cene so zmerne.

V bolnišnici

Mr. John Erbežnik iz 875 E. 154 St. se nahaja v Woman's bolnišnici, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu skorajšnje popolno okrevanje!

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
8231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

**SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIKI)**  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## ZIVLJENJE V DEŽELI MARSHALLOVEGA NAČRTA

Kot del propagandne mrzle vojne proti deželem vzhodne Evrope, je v ameriških časopisih priljubljena tema: primerjati življenjski standard posameznih ljudstev vzhodnoevropskih držav z življenjskim standardom ameriškega ljudstva. Na ta način, se hoče vsvariti vtis, da so razmere v deželah pod komunističnim vplivom strašne, povsod vlada velika beda in pomanjkanje osnovnih življenjskih potrebščin. To pa vsled režimov v teh deželah. Samo naša ameriška demokracija, naš "način življenja," lahko dvigne življenjski standard ljudstva.

Takšno primerjanje, seveda, ne more biti objektivno in ne pravično. Ne vpoštevata se ne vojno razdejanje in ne posledice, ki so jih povzročili predvojni, po večinioma korumpirani režimi. Za današnje razmere v Jugoslaviji, na primer, ne more biti odgovorna sedanja vlada pač pa je za te razmere odgovorno vojno razdejanje povzročeno po okupatorju in tudi korupcija predvojnih režimov, ki so sesali kri iz svojega naroda, izročali naravne vire tujim kapitalistom in brezdušno onemogočali vsak ekonomski napredek dežele. Drugo dejstvo je, da se življenjski standard nekega naroda, brez ozira če je v vzhodni ali pa zapadni Evropi, ne more primerjati z ameriškim iz prostega razloga, ker fizično Amerika ni trpela v vojni, njena mesta niso bila razdejana, njena industrija ni bila uničena, njene zaloge niso bile oropane.

Pravično in objektivno bi bilo primerjati življenjski standard dežel vzhodne Evrope z življenjskim standardom v tistih deželah zapadne Evrope, ki so po vojni začele obnavljati pod enakimi okolščinami. Na primer, življenjski standard v Jugoslaviji z življenjskim standardom v Italiji, ali pa življenjski standard v Poljski z življenjskim standardom v Franciji. Toda takšno primerjanje bi ne ustrezalo namenom propagande.

Nedavno je A.D. priobčila serijo poročil o "življenju v Titovi Jugoslaviji." Ko A.D. opisuje te razmere ne more biti govora o objektivnosti in pravičnosti, odnje se prav gotovo ne more pričakovati, da bi iz takšnih poročil izločila strupeno in sovražno propagando.

Objektivno sliko o vsakdanjem življenju v Jugoslaviji se lahko dobi, če se to življenje primerja, recimo, z vsakdanjim življenjem v Italiji. Italija ni pod komunističnim režimom, pač pa pod režimom, ki pravi, da je "krščansko-demokratski," pod režimom, ki uživa blagostov Vatikan in materialne dobrine Marshallovega načrta. Tega Jugoslavija nima. Kljub temu pa je vsakdanje življenje v Italiji takšno, da za mnoge predstavlja edini izhod—samomor!

(Res je, da je tudi A.D. poglajala radi obupnih razmer v Jugoslaviji v samomor nekega mesarja, toda ga je morala pozneje zopet poklicati v življenje, ker se je "iz obupa obešeni" oglasil svojim sorodnikom v Cleveland živ in zdrav.)

Kakšno je vsakdanje življenje v Italiji? V "New Republic," ki je odločno proti komunizmu, je bila proti Wallaceu in podpira Marshallov načrt, torej bo menda bolj objektivna kot A.D., je bilo priobčeno poročilo iz Italije, ki ga je poslal ameriški časniki Gino Bardi. Iz tega poročila pod naslovom "The Politics of the Workers in Italy" posnemamo nekaj podatkov.

Ekonomski položaj Italije nam, kot pravi Bardi, razkriva pozornico splošne revščine z ene strani, z druge pa najsmratnejše, nesramno, nekontrolirano bogastvo. Konservativni krogi računajo, da je v Italiji okrog 2,300,000 brezposelnih industrijskih in poljedelskih delavcev, ki večinoma ne dobivajo nobene brezposelnostne podpore. Mesečna penzija 1,500,000 penzioniranih delavcev znaša 6,000 lir (okrog \$9), kar ni dovolj za najenostavnejše življenjske potrebščine pet-članske družine za samo en teden. Številni samomorov med penzioniranimi delavci je skoro prav tako visoko kot med brezposelnimi.

Najnižji dohodki za kritje osnovnih življenjskih stroškov pet-članske družine v Italiji bi morali biti 52,000 lir na mesec (manj kot \$95). Po temeljitem proučevanju minimalnih potrebščin je ta proračun bil objavljen v "L'Umanita" (glasilo Saragatovih socialistov) že 21. junija leta 1947. Od takrat je minilo več ko eno leto: življenjski stroški so se zvišali, dočim plače niso bile dvignjene sorazmerno. Z vladnim ukazom se je večkrat zvišala cena kruhu, makaronom, tobaku, plinu, elektriki in prevozu. Plače delavcev v Turinu in Milanu in to tistih, ki so boljše pla-

# Cankarjev praznik v Sloveniji

V sklopu drugih proslav ob 30letnici smrti Ivana Cankarja, je bila v nedeljo 12. decembra v njegovem rojstnem kraju na Vrhniki svečana otvoritev skromnega Cankarjevega muzejčka v njegovi rojstni hiši na Klancu in polaganje vencev pred spomenik na Cankarjevem trgu.

Svečanosti so se udeležili minister za prosveto LRS in član CK KPS dr. Jože Potrč, minister za delo Ivan Regent, predsednik Akademije znanosti in umetnosti dr. France Kidrič, član CK KPS Franc Popit, predsednik Zveze jugoslovanskih književnikov Ivo Andrič, predsednik Društva slovenskih književnikov Miško Kranjec, pisatelj Ivan Potrč, rektor Akademije za likovno umetnost Božidar Jakac ter drugi zastopniki ljudske oblasti in množičnih organizacij. Svečane proslave sta se udeležila tudi Cankarjeva sestra Neža Počeva in brat msgr. Karl Cankar.

Ob 11. uri se je zbrala pred Cankarjevim spomenikom velika množica ljudi, njegovih rojakov - Vrhnčanov, šolskih otrok in mnogo gostov, ki so se udeležili svečanosti. Predstavniki oblasti in množičnih organizacij Vrhnike so se poklonili spominu velikega rojaka in položili številne vence pred njegov spomenik, prav tako pa so položili lepe vence in šopke gostje v imenu vlade LRS, Centralnega komiteja KPS, v imenu Društva slovenskih književnikov ter v imenu garnizona Jugoslovanske armade na Vrhniki.

Za tem so odkrili spominsko ploščo na hiši na Klancu, ki stoji danes na temeljih Cankarjeve rojstne hiše. Tovariši Ivan Regent je v svojem govoru predvsem poudaril:

"Cankar v naših srcih ni in ne bo nikoli umrl. Naše delovno ljudstvo in vsi narodi Jugoslavije ne bodo nikoli pozabili na svojega velikega prijatelja in tovariša, ki je vse svoje življenje delal za to, da bi naš slovenski narod živel enkrat srečno življenje. Prav tako ne bomo nikoli pozabili njegovih velikih človeških nauk, ne bomo pozabili, da nas je učil načelnosti, brezobzirnega boja sovražniku in brezobzirnega boja proti polovičarstvu. Učil nas je, da bo le na plečih delovnega ljudstva slonela bodočnost vseh na-

čani, znašajo povprečno od 27,000 do 30,000 lir na mesec (okrog \$45). Povprečna plača za 68-urni teden železničarskih delavcev znaša 35,000 lir (okrog \$52) na mesec. Običajna plača uradnikov je med 20,000 do 25,000 lir (od \$30 do \$37.50) na mesec.

Turin na splošno smatrajo za najmodernejše in najbolj "civilizirano" mesto Italije. Leta 1942 je pri proučevanju razmer med delavstvom bilo razkrito, da je bilo 99 odstotkov delavskih stanovanj brez kopalnic, 96 odstotkov brez gorkote, 22 odstotkov brez plina, 13 odstotkov brez stranišč, 2 odstotka brez pitne vode. Po vojni ni bilo nobenih posebnih zboljšav, čeprav je vsled bombardiranj za časa vojne bilo uničenih 20 odstotkov delavskih hiš.

V severni Italiji, posebno v provincah Emila, Toscana in Umbria, so razmere bile še nekam človeške, toda južna Italija—Sicilija in Sardinia—je prava slika revščine, feudalne zaostalosti in beraštva. V provincah Puglia in Lucania, ki štejeta 3,000,000 prebivalcev, je samo med poljedelskimi delavci 150,000 brezposelnih. "Zaposleni" poljedelski delavci pa prav za prav delajo le 150 do 200 dni na leto, mesečno pa zaslužijo okrog 8,000 lir (okrog \$12). Družine imajo po navadi pet ali pa več otrok. Otroci—večinoma nepismeni ali pa pol-pismeni—gredo na delo preden so stari 14 let. Navadna hrana je kruh, katerega pa ni dovolj. V Lucaniji večina poljedelskih delavcev živi s svojimi družinami v duplinah izdolbenih v skalah.

Za pravilno ocenjevanje vsakdanjega življenja v Jugoslaviji, je torej potrebno primerjati razmere v Jugoslaviji z razmerami v Italiji. Iz samo nekaj podatkov že lahko vidimo, da nikakšna danteovska domišljija urednika A.D. ne more v Jugoslaviji ustvariti pekel, v katerem živi ljudstvo "krščansko-demokratske" Italije, ki povrh vsega še uživa plémenito podporo Amerike v okviru tako imenovanega Marshallovega načrta.

(Dalje prihodnjič)

V nedeljo dopoldne so na Rožniku, kjer je bival in pisal Ivan Cankar v letih 1919 do 1914, odkrili spomenik in spominsko ploščo.

O Ivanu Cankarju, njegovem življenju in delu sta govorila predsednik Mestnega ljudskega odbora Matija Maležič in tovariš Ravbar, ki je govoril v imenu tržaških slovensko-hrvaških prosvetnih društev. Oba sta v svojih govorih prikazala delo Ivana Cankarja kot umetnika, političnega borca-revolucionarja.

Med svečanostjo sta pela pevska zbor Ivana Cankarja iz Trsta in Ljubljane. Po zaključku pa so gledalci obiskali Cankarjevo sobo, ki je urejena tako, kakor je bila za časa njegovega življenja. Tu so razstavljene nekateri predmeti, ki jih je Cankar uporabljal, kakor denarnica, tobačnica, knjige, pisalna miza z njegovim peresnikom.

**Polaganje vencev na grob Ivana Cankarja**

V soboto, 11. decembra, je bilo v zvezi s počastitvijo 30. obletnice Cankarjeve smrti polaganje vencev na njegov grob. Na pokopališču pri Sv. Križu so svečanosti prisostvovali: minister za prosveto in član CK KPS dr. Jože Potrč, minister za delo Ivan Regent, predsednik Društva slovenskih književnikov Miško Kranjec, dr. Izidor Cankar in drugi predstavniki naših množičnih organizacij in kulturnih ustanov.

**Proslava v Beogradu in Zagrebu**

Ob proslavi 30-letnice smrti Ivana Cankarja je bila v soboto v jugoslovanskem dramskem gledališču v Beogradu slovenska predstava njegove drame "Kralj na Betajnovi". Ob tej slovenski je imel književnik Milan Bogdanovič krajše predavanje o delu Ivana Cankarja.

Književnik Milan Bogdanovič je opisal celotno dejavnost Ivana Cankarja kot književnika in političnega borca, ki se je kot umetnik in kot borec za pravo in resnično kulturo pridružil svojemu vrstniku — delovnemu človeku, kateremu je danes bližnji kot kdaj koli. Na koncu svojega predavanja je M. Bogdanovič naglasil, da je bogata kulturna dediščina, ki jo je Ivan Cankar zapustil našim narodom, danes pravilno ocenjena in spoštovana bolj kot kdaj koli. Po končanem predavanju so člani jugoslovanskega dramskega gledališča izvedli Cankarjevo dramo "Kralj na Betajnovi".

V Zagrebu so počastili Cankarjev spomin v Malem gledališču, kjer je 10. t. m. izvedlo kulturnoprosvetno društvo "Slovenski dom" njegovo "Pohujšanje v dolini šentflorjanski". Pisatelj Tone Potokar je z uvodnim predavanjem približal Cankarja občinstvu. V soboto, 11. t. m., pa so v Velikem gledališču dali "Kralja na Betajnovi", o Cankarju pa je govoril Marjan Matkovič.

Join the  
**MARCH OF DIMES**

1949

1949

JANUARY 14-31

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

THE NATIONAL FOUNDATION FOR INFANTILE PARALYSIS

## KAKO SKUŠAJO V TREBNJEM OMILITI POMANJKANJE MILA

Pomanjkanje mila je izredno pereče vprašanje v preskrbi našega prebivalstva, boleča točka naših gospodinj, delavcev in vseh ostalih, ki se brez mila ne morejo boriti za čistočo domov in osebno snago, ki je prvi pogoj zdravja. To vprašanje, ki je bilo na dnevnem redu na vseh sestankih po vaseh, zlasti na sestankih žena, je znal dobro rešiti okrajni ljudski odbor v Trebnjem na Dolenjskem.

Ker že več mesecev niso redno prejeli mila, se je trgovinsko poverjenstvo okraja Trebnje začelo baviti z vprašanjem, kako bi odpomogli stiski in vedno večji potrebi prebivalstva.

Zato so v sporazumu z okrajnim izvršnim odborom sklenili, da bodo začeli izdelovati milo iz lokalnih virov, kolikor jim bo to uspelo. Iz rezultatov, ki so jih doslej dosegli, pa je razvidno, da jim je to uspelo že v precejšnji meri.

Tovariš Franjo Bulc iz Mirne, bivši izdelovalec farmacevtskih proizvodov, ki je že tudi pred vojno kuhal milo, v glavnem milo boljše kvalitete—toaletno in brivsho, je bil takoj pripravljen sprejeti ponudbo okrajnega ljudskega odbora. Začeli so tako zbirati klavne odpadke—drobovino in loj, ki ne pridejo v poštev za prehrano. Ko so zbra-

## Z orožjem in nasiljem skuša italijanska reakcija dokazovati "italijanstvo" Istre

V četrtek je bila pred okrajnim ljudskim sodiščem v Kopru sodna razprava proti Lussi Adrijanu iz Milana in Carpinetu Liviju iz Izole, ki sta obtožena: prvi, da je v septembru letos prinesel iz Trsta pištolo kalibra 12 in železni boksa, drugi pa, da je vse to skril.

Razprava se je pričela ob desetih s čitanjem obtožnice. Predsednik je nato prišel z zasliševanjem obtoženca Lussia, ki je priznal, da je orožje res prinesel iz Trsta. V Trstu je vse to dobil od nekega Klavdija, ki mu je tudi dejal, da bo vse to potreboval v Jugoslaviji.

Javni tožilec je predložil še nekaj lepakov šovinističnega značaja, katere je isto tako prinesel obtoženi Lussi. Letaki so od Lega Nazionale. Obtoženeц pove, da jih je dobil v Trstu od svoje ljubice, neke Line, ki je članica Lega. Po dolgem zasliševanju je priznal, da je tudi on sam član Lega.

Javni tožilec je nato razširil obtožnico zoper Lussia. Kriv je, ne samo nedovoljene nošnje orožja, ampak tudi zaradi širjenja propagandnega materiala, širjenja nacionalne mržnje in sovraštva.

Obtoženeц je izjavil, da je bil član Lega od junija 1946, letos pa je postal član Komunistične partije Italije. Nato pa javni tožilec pokaže pismo njegove ljubice, datirano z marcem 1948, v katerem mu je poslala izkaznico Lega.

Obtoženeц je bil tudi na delu pri gradnji ceste smarje—Nova vas in na cesti Bratstva in edinstva. Takoj po objavi resolucije Informbiroja pa je začel s širjenjem vseh vrst klevet, šovinistično propagando in trdil, da je Istra italijanska.

Sodišče je izreklo naslednje kazni: Štiri mesece odvzema prostosti in plačilo sodnih stroškov za Lussia, en mesec in pol odvzema prostosti Carpinetu. Temu se kazen ne vpiše v kazenski list.

Sodna razprava pred okrajnim ljudskim sodiščem v Kopru je ponovno postavila na zatožno klop tržaško reakcijo. Tudi njej je prišla prav resolucija Informbiroja za širjenje vseh vrst klevet proti ljudski oblasti v coni "B" in za šovinistično propagando. Tudi v tem primeru je razprava dokazala, da je obtoženeц prinesel orožje iz Trsta, letake s šovinistično vsebino pa je dobil posredno od Lega nazionale v Trstu.

Kakor je že proces proti špijonski in teroristični bandi Drioni v Kopru razkrinjal, da so vsa navodila za teroristično in špijonsko delovanje v coni "B" tržaškega ozemlja prihajala iz Trsta in Italije, tako je tudi ta proces ponovno dokazal, kakšnih sredstev se poslužujejo za dokazovanje, da je Istra "italijanska". To je način "politične" borbe reakcionarnih organizacij kakor so CLN in Lega nazionale v Trstu, ki niso ničesar drugega kot orodje v rokah imperialistov za borbo proti ljudski oblasti in pravični ureditvi kot je v coni "B" tržaškega ozemlja, ki je pod upravo Jugoslovanske armade.

"Slov. Poročevalec"

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

## POHOD DESETIC (March of Dimes)

V urad Slovenske sekcije "March of Dimes" je dospela prva pošiljatev darov in sicer Slovenska dobrodelna zveza \$50.00, SDZ Newburgh Junior League \$25.00, Birk Furniture Co. \$10, Carofran Bridal Shoppe \$10.00, dr. Kras št. 8 SDZ \$10, Zakrajšek Funeral Home Co. \$10.00, American Home Pub. Co. \$5.00, društvo Sv. Anje št. 150 KSKJ \$5.00, Matthew R. Beljan DDS \$5.00, Demshar Builders Inc. \$5, Mrs. Jennie Kozel \$2, Oblak Furniture Co. \$2.00, Park View Florist \$2, Zupancic Beverage \$2, Neimenovan \$1 in Neimenovan \$1. Skupno do danes \$145.00.

Odbor se pristrčno zahvaljuje vsem darovalcem v toplem priporočilu, da tudi oni, ki še do danes niso darovali, da darujejo za to plemenito idejo. Vse darove sprejema "Odbor March of Dimes" Slovenska sekcija, 6401 St. Clair Ave., Cleveland 3, O. Odbor

# NAŠA NAFTA

"Ali imamo nafto? Da, imamo. Imamo jo v notranjosti zemlje, celo več kot je potrebno."

Boris Kidrič, na V. kongresu KPJ.)

## Minister Chap išče nafto

Minister Chap — vrtnak nafte — je pričakoval svoj "prosperity" v Jugoslaviji. Standard Oil Co., njegov vrhovni gospodar, je imel v svojih rokah največji del koncesij za raziskovanje nafte v naši državi. Za raziskovanje enega kvadratnega kilometra zemljišča so plačali državi sto dinarjev. Če ni hotel izgubiti koncesije, je lastnik moral v petih letih vršiti raziskovalna vrtnanja. Tako se je pričela kariera mistra Chapa. Ko se je seznanil z lepimi pokrajinami naše dežele, je spoznal tudi njeno notranjost. S poklicnim veseljcem vrtnalca je spravljal na seljem dragoceno tekočino, spominjal se je solčne Kalifornije in bližnjega vzhoda, in — pri prehodu na drug teren zaprl ležišče. Ameriški strokovnjaki so vnašali v svoje načrte podatke o bogatih naftonosnih revirjih in jih pošiljali čez morje svojim gospodarjem, ki so jih spravljaljo v dobro zavarovane tesorje. Kot protivrednost so nam poslali ladje in vlake — cisterne za nafto, Mister Chap se je sprva čudil igri usode: dežela, ki ima mnogo nafte, uvaža nafto. Toda njegova naloga je bila misliti, kako bi porabil 50.000 dinarjev, kolikor je prejemal mesečno, ne da bi si belil glavo z ekstra-profiti.

S tem sta se ukvarjala Standard Oil Co. in I. G. Farbenindustrie. Tajna vojna za petroleje, v katero so potegnili cele narode je privedla v Jugoslavijo do sporazuma med trusti na škodo države.

Nemški učenjaki so iznašli način pridobivanja nafte iz premoga. Ta patent je bil last I. G. Farbenindustrie. Nemški trust je sklenil v novembru 1929 sporazum s Standard Oil Co., s katerim se je obvezal, da ne bo izvažal petroleja v interesno sfero ameriškega trusta, Standard Oil Co. pa se je obvezala, da ne bo izkoriščala nafte iz dežel, ki so v interesni sferi I. G. Farbenindustrie. Jugoslavija je bila interesna sfera nemškega trusta, četudi so bile koncesije v rokah Standard Oil Co. Ameriški trust je dosledno izpolnjeval ta sporazum z nemškim trustom. Američani so med dvema svetovnjima vojnama na vse moč načine ovirali, da bi se odprli petrolejski viri v Jugoslaviji. Tega so se držali tudi tedaj, ko sta se Združ. države in Nemčija vojskovali. Šele na odločen pritisk nemškega generalnega štaba so Nemci leta 1943 pričeli vrtnati.

Standard Oil Co. in Shell sta držala visoke cene nafte, petroleju in bencinu, ki so jih uvažali v Jugoslavijo iz Amerike in raznih drugih dežel. Po korumpiranih ministrih bivših režimov, zlasti pa po kraljevski rodbini, so ovirali vse poizkuse, da bi se pri nas dobivala nafta, in se z

izigravanjem zakonov dokopali do ogromnih zaslužkov. Izredna prilika za doseglo ekstra-profita so bile njihove rafinerije nafte v naši državi. Na podlagi carinskih tarif, ki naj bi baje ščitile domačo predelovalno industrijo, so bili končni izdelki carinsko znatno bolj obremenjeni kakor surova nafta. Tuji kapital, ki je vplival na korumpirano vodstvo stare Jugoslavije, ni samo spretno izkoriščal zakonskih možnosti za ustvarjanje velikih dobičkov, temveč je tudi narekoval izdajanje predpisov, ki te zaslužke naravnost omogočajo. Na ta način so rafinerije, katerim so pošiljali končne izdelke pod krinko surove nafte, prikazovali kot domačo industrijo. Delali so naravnost bajne profite, toda kapital ni bil vložen v instalacije za predelavo nafte.

Velika moč trustov in zakonov, ki so jih le-ti ustvarjali, so prenehali z zmagoslavnim koncem osvobodilne vojne. Jugoslavija je prenehala biti za tuje kapitaliste vir surovin, cenenih delovnih moči in fantastičnih profitov. Njena bogastva — gozdovi, premogovniki, železna ruda, baker, svinec, cink, nikelj, krom — kar so dotlej kapitalisti in mogotci s svojo krvno zainteresiranostjo, da naši državi, po prirodi izredno bogati, onemogočijo tehnični razvoj, so postala last ljudstva. Pričela se je ustvarjati tudi domača industrija nafte.

## Na najdišču

Močan veter je zavijal čez ravnino, ko so pričeli graditi stolp št. 6. Nenadoma so nastopili mrzli dnevi, ko se je hladno železo oprijemalo premrzlih rok delavcev. Vendar so delavci pokazali velik delovni polet: položili so temelje tri dni pred rokom. Tudi montiranje 36 metrov visokega stolpa in postavitve strojev so končali pred rokom. Začeli so vrtnati. To je bilo pred letom dni. Podnevi in ponoči, ne glede na hladni veter, sneg, deževje ali na letno vročino, je enakomerno odmevalo bučanje strojev, ki so vrtnali zemljo. Z vsakim dnem se je stroj vse globlje zajedal v zemljo. V dnevih poročilih so se številke večale: 150, 680, 1100 metrov. Dleto se je zdaj hitreje, zdaj počasneje vztrajno prebijalo skozi pesek, lapor, glino in strdli pesek. Od 1200 metrov dalje je dleto nadomestila močna "Hewsova krona", ki je drobila prve sloje glin in laporja. V laboratoriju so vsak dan preizkušali material, ki so ga dobili iz globine zemlje. Naleteli so na oljnati pesek. Prodrali so globlje in globlje in — vrtnanje je bilo končano.

## Začelo se je najtežje delo

Po elektrokarotaznem merjenju, ki točno ugotavlja sestavo plasti v določeni globini, so pričeli betonirati vrtnice. Priprave za izdelavo operativnega plana so trajale osem dni. Pripravili so plan za cementiranje, pripekljali so mešalnike in črpalke. Vsak delavec je moral natančno vedeti, kaj bo v prihodnjem trenutku delal: razpored je bil

takšen, da so ljudi brž ko so začeli utrujenost, nadomestili z drugimi. Delavci so se dušili v cementnem prahu, niso razločevali drug drugega ter delali silno naglo. V kratkem času je v globini zemlje zmanjkala cela gora cementa. V eni uri in dvajsetih minutah, kolikor je najdlje smelo trajati cementiranje, so vzdali 30 ton cementa. To je bil velik uspeh kolektiva, ki ni še imel izkušenj. Samo majhna napaka v preračunavanju ali zastoj pri delu bi povzročila preozgodnje strjevanje cementa v določenih globinah. Vse delo bi se moralo v tem primeru podaljšati najmanj za pol leta.

Po tej veliki zmagi je prišla druga: napravili so poizkusno produkcijo. Bil je veder julijski dan, ko so se okrog stolpa št. 6 zbrali vsi delavci in člani uprave podjetja. Precizne naprave so pričele delati. V najgloblji plasteh, kjer leži nafta, so prebili cevi in beton. Pričeli so delati črpalni bati. Tekočina v ceveh se je dvigala čedalje više. Oči so bile uprte na ventile. Ljudem je zastajal dih — slišal se je samo enakomerni šum batov, ki so se spuščali in dvigali. In — nenadoma je švignil visok curek temnozeleno tekočine. Val navdušenja je prevzel ljudi. Nafta je škropila po njihovih oblekah, lovili so jo v roke, vdičali njen vonj ter čestitali drug drugemu. Direktor podjetja Milan Ostružnjak — vrtni mojster — je priskočil in zaprl ventile.

## Poizkus se je posrečil

Po treh dneh, ki so vgradili globinsko, sesalko in montirali črpalke, se je pričela normalna proizvodnja. Delo dobrega leta je bilo bogato nagrajeno.

Medtem ko se je dragocena tekočina skozi naftovode iztekala v velike rezervoarje, je na ravnini odmevalo enakomerno bučanje vrtnalnih strojev iz raznih stolpov. Delavci so vsak dan z obvladanjem procesa vrtnanja presegali norme kljub pomanjkanju materiala. Pri cementiranju na stolpu št. 7 se jim je posrečilo, v eni uri in 40 minutah, v globini nad 2500 m, vgraditi 60 ton cementa. Takšna je bila borba za dvig naše industrije nafte.

## Konstruktor Muhrič in drugi

Na stolpu št. 21 so dosegli danes že veliko globino. Vsak čas pričakujejo konec vrtnanja. Sistem, kakovost in hitrost dela so neprestano napredovali glede na delo, ki so ga opravljali preteklo leto. Medtem ko so v začetku tega leta potrebovali samo zavrtanje štiri mesece, je ta rok zdaj skrajšan na manj kakor dva meseca. Ljudje so postali pogumnejši, zanesljivejši, iznašli so nove oblike dela. Dovčerajšnji nepismeni kmetje so postali vrtni mojstri. V kolektivu so se razvili ljudje, kakršni so vodje brigad, vrtni mojstri Štefan Prša, Ivek Prenuš, Matija Kustep in Joška Mavrič, ki se jim je v enem dnevu posrečilo izvrtnati 301,5 m, kar je do zdaj najboljši rezultat, ki so ga pri nas dosegli. Tu sta pred V. kongresom KPJ zrasli

tudi mladinski brigadi Savka Ankiča in Joške Katanja, ki se odlikujeta z disciplino, natančnostjo pri delu in s tem, da presegata norme za 20%.

K tem uspehom mnogo prispeva tudi delo šefa konstruktorskega biroja Vlade Muhriča, ki je izboljšal vrtnalne naprave, rekonstruiral glavo za cementiranje in razne druge naprave. Zaradi teh racionalizatorskih del je povečana rotacija vrtnalnega stroja, delo črpalke in dosežen večji pritisk na dleto, s čimer je povečana hitrost vrtnanja.

Muhrič zdaj dela na konstrukciji stroja, ki bo popolnoma izpremenil sistem vrtnanja. Ze pred dvema letoma je pričel razmišljati o hidravličnem načinu dvigavanja in spuščanja naprav za vrtnanje. Prednost tega sistema naprave je v tem, da ne bodo več rabili številnih strojev in predmetov kakor doslej. Te hidravlične naprave bomo lahko izdelovali v naši državi. Muhrič je po dolgem in napornem delu končal prototip naprave za vrtnanje. Poizkusi so pokazali, da naprava teoretično in praktično ustreza svojem namenu. Vsi deli prototipa so izdelani v delavnici podjetja.

Ze prihodnje leto bodo zgradili dvigalo po tem načelu; uporabljali ga bodo za dvigavanje in uravnavanje globinskih črpal pri eksploataciji nafte. To bo hkrati generalni preizkus naprav. Ze prihodnje leto se bodo na tem ležišču dvigali mnogi stolpi. Država bo dobivala vsak dan vedno več nafte. Tu bo zraslo novo naselje, ki ga že gradijo. Najpomembneje pa je, da se pri delu in nepretrgani borbi, z raznimi, nogostoma na prvi pogled nerešljivimi težavami gradijo novi ljudje naše mlade industrije nafte: inženirji, geologi, konstruktorji, vrtni mojstri... Pogled v bodočnost

Iz nafte, ki jo dobivajo v tem revirju, so v naših rafinerijah že proizvedli vrsto produktov visoke kakovosti: avtomobilski bencin, vajtšpirit, olje za gorivo, vretensko olje, cilindrsko strojno lahko in težko olje, parafin, asphalt, petrol-koks, tovtotno mast, vazelin, transformatorsko olje in vrsto produktov za kemično in farmacevtsko industrijo.

Poglejmo v bližnjo bodočnost! Leta 1939 smo proizvajali letno komaj 1000 ton nafte, kar pomeni, da je prišlo na prebivalca 0,06 kg. Po proizvodnji nafte smo bili na zadnjem mestu v Evropi. Ze leta 1951 bomo dosegli proizvodnjo 500.000 ton surove nafte. Za predelavo teh količin bomo zgradili novo rafinerijo. Tempo, s katerim zdaj napredujemo kljub velikim težavam, obsežna eksploatacija in raziskavanja v že znanih revirjih ter geološka raziskovanja in raziskovalna vrtnanja na novih področjih že zdaj zgovorno pričajo, da moremo plan uresničiti in celo preseči.

Vendar je to samo začetek. Bogata ležišča nafte, zemljskih plinov in oljnatih škrljčevcev nudijo perspektivo na močan razvoj naše industrije nafte. Iz oljnatih škrljčevcev izvrstne kakovosti, ki jih imamo mnogo, bomo pridobivali vse produkte kakor iz nafte: bencin, katran,

asfalt in razne vrste olja. V nekaterih doslej že raziskanih naftonosnih revirjih imamo ogromne količine zemeljskega plina, ki ga bomo v kemični industriji lahko vedno uporabljali za pogonsko gorivo v komprimiranih steklenicah, za naš avtomobilski park, za fabrikanjo farmacevtskega materiala, za razsvetljavo železniškega parka itd. Prve uspehe v novi panogi naše industrije smo že dosegli. Bližnja prihodnost bo pokazala, da so napovedi naših vodij in znanstvenikov, oprte na znanstveno podlago, pravilne. Te napovedi in gledanja v bodočnost so privedla naše naloge do velikih zmag v graditvi naše države, kakor so mladinske proge, "Lito-stroj", tovarna težkih orodnih strojev "Ivo Lola Ribar", avtomobilska cesta "Bratstvo in enotnost", hidrocentrale, Novi Beograd in vrsta tovarn in kombinatov, ki jih gradimo.

Ustvaritev močne industrije nafte bo še več prispevala k likvidaciji težkih gospodarskih posledic polkolonialne preteklosti, k utrditvi neodvisnosti naše države od imperialističnih sil in k dvigu celotnega gospodarskega potenciala protimperialističnega socialističnega tabora, v katerem smo.

## Društveni koledar

### JANUARJA

29. januarja, petek. — Amer. Veterans — Ples v SND na St. Clair Ave.

29. januarja, sobota — Plesna veselica društva "Loška dolina" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

29. januarja, sobota — Plesna veselica ob 21-letnici društva "Modern Crusaders" št. 45 S. D. Z. v obeh dvoranah S. D. Doma na Waterloo Rd.

30. januarja, nedelja — Obletnica društva "Cerkniško jezero št. 59 SDZ v SDD na Waterloo Rd.

### FEBRUARJA

12. februarja, sobota — 39-letnica društva "Cleveland" št. 126 SNPJ v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

13. februarja, nedelja — Igra in ples krožka št. 3 Prog. Slovenk v Slov. društvenem domu, Recher Ave.

27. februarja, nedelja — Plesna veselica Gospodinjkega kluba Slov. društvenega doma na Recher Ave.

### MARCA

6. marca — nedelja — Koncert pevskega zbora "Slovan" v Slov. društvenem domu na Recher Ave.

### APRILA

23. aprila, sobota — Plesna veselica društva Nanos št. 264 SNPJ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

### MAJA

1. maja, nedelja — Koncert pevskega zbora "Triglav" v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave.; po koncertu zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

Ali ste naročnik "Enakopravnosti"? Če ste, ali so Vaši prijatelji in znanci? "Enakopravnost" je potrebna vsaki družini zaradi važnih vesti in vedno aktualnih člankov! Širite "Enakopravnost!"

### LIDDLE ANCHELS



# LOOK WHO'S TAKING A CRUISE!

"That's me in 1958. I know I'll have the money because I'm planting my dollars right now in U. S. Security Loan Bonds."

"In 10 years my bonds will pay off \$4 for every \$3. And that's fine return from a crop which is not affected by weather, flood or bad times."

"I know Don will be ready for college before you can say 'North Meadow!' I'm earmarking some of my Savings Bonds to send him to school in style."

"I'm looking forward to the new born I'll be able to build when my bonds fall due. And Mary will get her modern kitchen."

"Some day I'll sail past the Statue of Liberty. And I'll feel proud that while I was helping myself I was also helping to keep America strong."

## BUY U.S. SECURITY BONDS

"AMERICA'S SECURITY IS YOUR SECURITY"

# ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement—prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

## BRANISLAV NUŠIČ: IZBRANE ČRTICE KIKANDONSKKE ZADEVŠČINE

Rudnik Majdanpek do leta 1891 ni pripadal nobeni občini in okraju in njegovi prebivalci niso imeli nobenih političnih pravic. To je zgodba iz nekanjega življenja v tem kraju.

Ganljivo, kako je svoje dni vse lepo teklo v Majdanpektu. Kakor pred rajskimi vrati so se

debelo glavo in ukradeno pogosto v torbi kakor tudi Nemec s plavimi očmi in z molitvenikom pod pazduho pa Slovak s topim nosičem in s steklenico žganja v žepu—in koga ti tu ni bilo! Pa je vse lepo živelo, kakor da so ene matere.

Zaradi česar pa naj bi se tudi sprli? Zoper vero niso grešili, politika pa jim ni prismrdela v rudniška okna. Sploh niso vedeli, kaj vse se godi po Srbiji, niso volili ne poslanca ne župana in odbornikov, nimajo občine, ne prejemajo časnikov; kaj bi jih po takem sprlo.

Nu, tudi sicer so bili kar krasni in spodobni ljudje. Ves dan

so rili v jami kakor krt, po cele noči pa pili kakor ribe. In kar se tiče predstojnikov, starešin, lahko—roko na srce—rečemo, da so bili tudi to krasni ljudje. Poglejte popa Petra. Samo da je bil nasprotno narave, se pravi, da je ves dan pil kakor riba, potem pa vsi noč rili v zglavniki kakor krt. A sicer ga je vsaka veroizpoved spoštovala in ljubila kakor brata, kajti zastran vere je pop takole govoril:

"Kaj Francoz, kaj Lah, kaj Srb! Bog je en sam. In če Lah, pasja mu mati, nosi konicasto bradico, ki je Srb ne nosi, to pač ni nič: tudi on je človek kakor vsak drugi!"

Kar pa zadene upravnika policije, lahko prav tako rečemo, da je bil krasen človek. Dobre nravi kakor dober dan. Če se je kdaj razjezil in ozmerjal komu očeta ali mater, mu je pač kar tako ušlo; če je bil kdaj pa kdaj strog in je koga zaprl, je to bilo bolj zato, da je ustrege zakonu. Kdaj pa kdaj je razprl roke in je koga tudi oklofutal, potem mu je samemu bilo žal. Saj vedel je, kako je, če je človek dobrega srca: lepo se skesa in reče:

"Če mi je že bog dal tako dobro srce, bi mi bilo ljubše, ko mi ne bi bil dal tako težke pesti."

Seve, kjer so tako dobri ljudje, živijo tudi dobro med seboj.

Le redkokdaj se je kaj primerilo, kar pa ni bilo besede vredno. Pred šestimi meseci se je zgodilo nekaj takega, da so namreč ljudje pili in pili in se stekli. Sprja sta se neki Srb in Vlah, izdihnil pa je neki Švab. Ali je bil Ferdinand ali Robert—skratka, izdihnil je. Toda to ni bilo bogve kaj, saj konec koncev vemo, da—pijača ubija. Kmalu zatem so nekemu Lahu izbili oko in mu domala zdrobili glavo. Morda bi bil ozdravel, pa je tri ure pozneje umrl lastne smrti, menda zaradi kakšne notranje bolezni.

In tako se je kdaj pa kdaj še kaj zgodilo, toda bog varuj, da

bi bilo to omajalo lepo življenje aji da bi se bili ljudje sprli ali da bi celo nastopilo sovraštvo.

Pa če se je že kdaj zgodilo, da je nastal prepri: kdo se je spril? Ženske! In zakaj so se sprle? Zaradi opravljanja. Neki Lah—tisti pokojni, ki so mu bili izbili oko—je nekoč rekel popu Peri: "Ni res, da je bog izgnal Evo iz raja, ker je ugriznila v jabolko, mar je bilo bogu za eno samo jabolko! Marveč ju je izgnal, ker ga je pričela opravljati!"

(Nadaljevanje)

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

MIHAIL ŠOLOHOV

# TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

— Zakaj neki! Strah me je hoditi golorok. Kaj ti nič ne vidiš? Takole mislim, morali bi tega pa onega . . . Grigorija Melehova je treba vzeti, pa stararega Boldirjova, Matveja Kašulina, Mirona Koršunova. Prišepetujejo kozakom, ta zalega . . . Svojih čakajo izza Donca. Ivana Aleksejeviča je prizadelo, čemerno je zamahnil z roko.

— Eh! Če naj jih že začnemo pipati, jih bo treba precej prvih pevcev izpipati. Ljudje cincajo. Tu pa tam je kdo še z nami, ali po Mironu Koršunovu se ozirajo. Bojijo se, da bi prišel njegov Mitjka izza Donce — da bo klal.

Zivljenje je napravilo oster oklinek. Drugi dan je sel na kono prinesel iz Vešenske naredbo: najbogatelje hiše obložiti z dajatvami. Vasi so določili približno število — štirideset tisoč rubljev. Porazdelili so. Minil je dan. Kontribucijskega denarja se je nabralo dve vrečki, kvečjemu kakih osemnajst tisoč. Ivan Aleksejevič je vprašal okrožje. Od onod so poslali tri miličnike in naredbo: "Tiste, ki niso plačali davkov, zaprite in v

spremljate v Vešenko." Štiri starce so za nekaj časa posadili v Mohovljo klet, kjer so prejšnje čase prezimovala jabolka.

Vas je šumela kakor razdražen panj. Koršunov je odločno povedal, da ne bo plačal, in stisnil razrednoteni denar. Toda tudi zanj je napočil čas, da je dal svojo dobremu življenju. Z okrožja sta prišla dva: preiskovalec za civilne zadeve — mlad vešenski kozak, ki je služil v osemindvajsetem polku, in še nekdo v ovčjem kožuhu povrh usnjenega sukniča. Pokazala sta izkaznici revolucionarnega sodišča in se zaprla z Ivanom Aleksejevičem v pisarno. Preiskovalčev spremljevalec, starejši, na golo obriti možki, je uradno začel:

— V okrožju je opaziti nemire. Preostali belogardisti dvigajo glave in začenjajo ovirati delavno kozoštvo. Treba je pobrati vse nam najbolj sovražne. Častnike, duhovne, atamane, orožnike, bogatince — vse, ki so se z nami dejavno bojevali, postavi v seznam. Pomaagj preiskovalcu. Sam pozna nekatere.

Ivan Aleksejevič je strmel v izbriti, ženskem podobni obraz: ko je našteval imena in omenil Petra Melehova, je preiskovalec odmahnil z glavo:

— To je naš človek, Fomin je prosil, naj se ga ne pritaknemo. Boljševiško je nastrojen. Služili smo z njim v osemindvajsetem.

List črtnega papirja, iztrgan iz šolskega zvezka, pojsan s Koševojevo pisavo, je ležal na mizi.

Nekaj ur pozneje pa so že na obširnem Mohovljem dvorišču sedeli na hlohkih prijeti kozaki pod stražo miličnikov. Čakali so na domače z brašnikom in na voz za imetje. Miron Grigorjevič je bil oblečen kakor za smrt v samo novino, v ustrojeni polukožuhi, v čevlje in čiste bele nogavice na zatego; sedel je ob kraju zraven deda Bogatirjova in Matveja Kašulina. Aavdejčič Lažnik je naglo hodil po dvorišču, zdaj brez misli pogledoval v vodnjak, zdaj pobiral kako iver pa spet begal od lese do vrat in si brisal zaliti, kot jabolko rdeči in od znojja mokri obraz.

Drugi so tiho sedeli. S sklonjenimi glavami so s palicami risali po snegu. Zenske so brez sapa pritekale na dvorišče, tiščale pripornikom culice, bisage in pošepetavale. Objokana Lukična je svojemu staremu zapegnjala polukožuhi, mu podvezovala ovratnik z belo žensko ruto in prosila, gledajte mu v ugasle, kakor s pepelom zagrenjene oči:

— Ti, Grigorjič, si le nič ne ženi k srcu! Lahko se vse dobro konča. Kaj pa si se ves tako zgruznil? Ti moj dju-ubi Bogog! . . . Usta so se ji razpo- tegnila in ploskoma pritisnila v hlipajoče emerjenje, a nasiloma je našobila usta v dulec in zašepetala: — Obiskat te pridem . . . Njuhanca ti prinesem, saj ga že tako dolgo nisi imel . . . Od vrat je zavpil miličnik: — Voz je tu! Naloži cule in hodi! Ženske stopite stran, kaj bi tu solze pretakale!

Lukična je prvokrat v življenju poljubila rjavkastodlakovo roko Mirona Grigorjeviča in se odtrgala od njega.

Volovska vprega je počasi vlekla sani čez trg proti Donu. Sedem prijetih mož in dva miličnika so šli za njimi. Avdejčič je zaostal, si zavezoval zatego in mladostno stekel, da jih je došel. Matvej Kašulin je šel vstric s sinom. Majdanikov in Koroljov sta grede kadila. Miron Grigorjevič se je držal za spleteno sani. Za vsemi drugimi pa je s slovesnim, okornim korakom stopal stari Bogatirjov. Veter, ki mu je pihal v čelo,

mu je mršil konce bele očakovske brade, jih zavihoval nazaj in v slovo pomahoval s čopki čez ramo vržene ovijalke. Isti temotni februarški dan se je primerilo nekaj nenavadnega.

Zadnji čas so se na vasi navadili prihodov na okraju uslužbenih ljudi. Zato se nihče še zmenil ni za dvovprego, ki je zavila na trg, in za potnika, ki se je zmurno stiskal h kočijažu. Sani so se ustavile pred Mohovljo hišo. Popotnik je stopil z njih in pokazalo se je, da je to starejši možki počasnih kretenj. Poravnal si je vojaški pas na dolgem konjeniški plašču, dvignil z ušes nauške rdeče kozaške krznenke in, pridrževaje leseni tok mavzerja, lagodno stopil po stopnicah pred vrata.

V revolucionarnem odboru so bili Ivan Aleksejevič in dva miličnika. Možki je vstopil brez trkanja, za durmi malo popravlil osiveli kosom brade in v basu dejal:

— S predsednikom bi rad govoril.

Ivan Aleksejevič se je z boljšičim ptičjim pogledom ozrl po prišlecu, hotel planiti pokonci,

## V blag spomin

osme obletnice smrti predrage in nikdar pozabljene hčerke in sestree



MILDRED TOMSIC

Svoje mile oči je zatisnila za vedno dne 25. januarja 1941 leta.

Osem let poteklo je, ko truplo Tvoje v grobu tam trohni, nam pa težko je pri srcu, po licu solza nam drsi. Sladko počivaj tam v zemljici, v tihem tam kraju miru, duh Tvoj pa bo živel med nami, do zopetnega združenja nad zvezdami.

Zaljujči ostali: OČE, MATI IN ŠTIRI SESTRE  
Cleveland, O., 25. januarja 1949

## V blag spomin

prve obletnice smrti naše drage in ljubljene soproge in matere

### GENOVEFE BLAZICH

Leto dni je minulo, odkar si nas zapustila. Ne mine dneva, da se naše oči ne bi posušile. Ostanem nam v spominu, dokler se spet skupaj ne snidemo!

ZALUJOČI OSTALI:  
TONY BLAZICH, soproga DOLORES in  
CHRISTINE MAJZEL, hčeri  
JOHN BABICH in  
HENRY BABICH, sinova  
sinahe, zet in vnuki  
Geneva, Ohio

## V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI DRAGEGA SOPROGA IN LJUBEGA OČETA



### PRIMOZ SULEN

kateri je preminil 25. januarja 1948

Oj, usoda, ki življenje tako naglo spremeniš. Zadovoljstvo in veselje v bridko žalost spremeniš.

Solza padla že nešteva v naših srcih žalost je. Smrt vzela soproga in očeta ki več nazaj ne povrne se.

Leto že Te zemlja krije, v hladnem grobu spiš, večno spanje in pokoj, dokler ne pridemo za Teboj.

Zaljujči ostali:  
DORA, soproga  
JENNIE, hči  
FRANK, sin  
CAROL SCHULTZ, zet  
Cleveland, Ohio, dne 25. januarja 1949.

pa ni mogel. Samo usta je zaprl kakor riba in s prsti praskal po zdrsanem naslonilu stola. Postarani Štokman ga je gledal izpod plečkvega rdečega štlja kozaške triuške; tesno prižmerjene oči so se upirale v Ivana Aleksejeviča, ne da bi ga prepoznale, mahoma pa so utripnile, se še bolj zožile, zasijale in od koticov so šinile proti sivim sencam viličaste gubice. Zakoračil je proti Ivanu Aleksejeviču, ki še zdaj ni mogel vstati, ga možato objel, ga poljubil, se pri tem dotaknil obraza z mokro brado in dejal:

— Vedel sem! Če je, sem mislil, ostal živ, bo v Tatarskem za predsednika!

— Osip Davidič, mahni! . . . Mahni me, pasjega sinu! Ne verjamem očem! — je jokaje zajeljal Ivan Aleksejevič.

Solze so se tako malo podale njegovemu moško zagorelemu obrazu, da se je celj miličnik obrnil vstran.

— Verjemi no! — je basiral Štokman, si rahlo reševal svoje roke iz dlani Ivana Aleksejeviča in se smehljajal. — Kaj pa,

**JOHN ZULICH INSURANCE AGENCY**  
Frances Zulich  
18115 Nef Rd., IV 4221  
Se priporočamo rojakom za naklonjenost za vsakovrstno za varovalnost.

**VAŠI ČEVLJI BODO ZGLEDALI KOT NOVI**, ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

**Frank Marzlikar**  
16131 ST. CLAIR AVE.

**Wm. J. KENNICK INCOME TAX**  
6219 GLASS AVE., zadaj  
Uradne ure:  
Od 3. popoldne do 9. zvečer.

Ako želite priti ob kakšni drugi uri, pokličite telefonično EN 6493. Urad bo odprt samo ta teden, oziroma od 24. januarja do 31. januarja. Urad se odpre zopet 10. marca 1949.

**SHERWIN-WILLIAMS TRGOVINA S STENSKIM PAPIRJEVEM IN BARVO JE SEDAJ POD NOVIM VODSTVOM**  
Nudimo brezplačna navodila za barvanje in dekoriranje SE PRIPOROČAMO ZA OBISK  
**John Shutak, lastnik - 3565 E. 93rd St.**  
CLEVELAND 5, OHIO

**John's Poultry - 3541 E. 93 St. - MI 9855**  
(Zadaj za Holecck's Grocery)  
SPREJEMAMO NAROČILA ZA VSAKOVRSNO PERUTNINO ZA SVATBE, ZABAVE IN BANKETE, ITD.  
Najboljša in najbolj opremljena trgovina s perutnino.

**MARY A. SVETEK**  
LICENCIRANA POGREBNICA  
478 E. 152 ST. - KE 3177  
Ambulančni voz na razpolago podnevi in ponoči.—Notarska posluga

## POŠILJANJE MOKE in PAKETOV z živežem v Jugoslavijo

Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljateljem, da pošljejo svojem moko s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiše).

**CENE MOKE SO:**

1) VREČO BELE MOKE 100 funtov pošljemo za \$9  
Prevoz do REKE IN ZAVAROVANJE za polno izgubo (total loss) do mesta prejemnika je uračunano v gornji ceni. Prejemnik mora v tem slučaju sam plačati stroške prevoza od Reke do svojega bivališča.

2) VREČO BELE MOKE 100 ft. pošljemo za \$12  
V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjerkoli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL" je prvovrstne kvalitete, vsebujoča visoko količino proteina, najmanj 13 1/2%.

**STANDARD PAKETI** za naročitev naših NOVIH Standard paketov, vprašajte za cenik in naročilne liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar.

PO OBEH CENAH POŠLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAJ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošlje z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.  
Opozarjamo, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dočim smo mi samo posredovalci med pošiljateljem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBROVOLJNI ODBOR."

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer. V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.  
**DOBROVOLJNI ODBOR**  
245 WEST 18th ST. NEW YORK 11, N. Y.  
Telefon: WAtkins 4-9016

pri tebi človek še sestri nima kam?  
— Na, na stol sedi! . . . Od kod si se pa vzel? Govori!  
— Prišel sem s političnim odsekom armade . . . Vidim, da kar ne moreš verjeti v mojo resničnost. Čuden patron!  
Štokman se je nasmehnil, trepljal Ivana Aleksejeviča po kolenu in zgovorno pripovedoval:  
(Dalje prihodnjic)

**IN AMERIŠKIMI PATROLAMI**  
FRANKFURT, 22. jan. — Iz glavnega stana ameriških okupacijskih sil so danes sporočili, da je prišlo do mejnega spopada med ameriški in češkoslovaškimi patrolami. Do streljanja je prišlo, ko je neki nemški trok skušal s silo vdreti v Češkoslovaško. Z ameriške strani ni bilo ranjenih.

**JUGOSLOVANSKE POSTNE ZNAMKE**  
dobite pri  
**AUGUST KOLLANDER**  
6419 St. Clair Ave.  
Cleveland 3, Ohio

## RAZPRODAJA

**OBLEKE 1.00**  
**BLUZE 1.00**  
**SUKNJE 9.95**  
**MOŠKE NOGAVICE .12**  
Cene na vsemu blagu so bile znižane najmanj 10%, in do 80%.

Izmenjavamo knjižice napolnjene z zelenimi Eagle znamkami.

**RAZPRODAJA TRAJA DO SOBOTE 29. JAN.**

**ANZLOVAR'S DEPT. STORE**  
6214 St. Clair Ave.  
EN 8042

**KATOLISKI UCITELJI SE VRNILI NA DELO**  
MONTREAL, 24. jan. — Učitelji rimo-katoliških šol so danes sklenili, da se bodo po enem tednu stavke vrnili na delo. Stavko so zgubili in se "brezpogojno predali."

Katoliški učitelji so zahtevali od \$300 do \$700 letne povišice. Njihove osnovne plače znašajo \$1,000 na leto.

## Klub "Ljubljana"

Uradniki kluba "Ljubljana" za leto 1949 so sledeči: Predsednik Frank Podboršek, podpredsednik Frank Derdič, tajnik John Barkovich, 20270 Tracy Ave., tel. IV 3438, blagajnik Louis Godec, zapisničarica Louise Derdič, nadzorni odbor: John Ludvik, John Oshaben, Louis Zgonc, kuharica Angela Barkovich.

Seje se vršijo vsak zadnji torek v mesecu ob 7.30 uri zvečer v Slov. društvenem domu na Recher Ave.

## Oglašajte v Enakopravnosti

### RAZNO

**NUJNO!**  
Z 1. februarjem se moramo izseliti. Nujno potrebujemo stanovanje s 6 ali več sobami za večjo družino. Vzame se tudi če je oddaljeno, toda v kraju, odkoder se lahko vozi vsaki dan v mesto. Bomo sami popravili stanovanje. Prosimo pokličite telefonično, kar vam povrnemo.  
EX 3173

**MATI IN SINOVI**  
nujno potrebujemo stanovanje s 5 ali 6 neopremljenimi sobami. V sedanjem stanovanju se nahajamo osem let. Vzame se na vzhodni ali zapadni strani mesta. Pokličite pred 3. uro popoldne.  
ME 6708

**HARMONIKE**  
nove in rabljene; 12 basov do 120 basov. V trgovini smo 12 let. Učitelj je CHARLES HAAG, 1444 Clarence Ave., BO 4946.  
**WILLOUGHBY STUDIO**  
42 Seminole Trail  
WILLOUGHBY 1566 W 1

**STAREJŠA ŽENSKA**  
dobi dober dom in plačo za opravljanje lahkega hišnega dela in oskrbo otrok pri slovenski družini. — Vpraša se na  
1544 BELVOIR BLVD.—EV 0777

## NAPRODAJ

**GASOLINSKA POSTAJA**  
Tu je vaša prilika, da se ustanovite v dobro-idoče podjetje. Gasolinska postaja z mehaničnim orodjem ter opremo za popravo ogrodi in fenderjev. Cena skrajno nizka \$1,200.  
VU 3-0620

**CADILLAC**  
pozna 1947 modela; "62," 2-door Sedan, črne barve; 11,000 milj, popolnoma opremljen, v izvrstnem stanju. Royal Master bell tajeji. \$2595. Pokličite lastnika  
MA 0950

**1941 Cadillac Sedanette**  
OD PRVOTNEGA LASTNIKA.  
Cena \$1,195. Imamo tudi druge izbere.  
Pridite  
**TOM SMITH**  
7023 EUCLID AVE. EX 3710

**IZVRSTNA HIŠA**  
4 sobe in stranišče; preproge, beneški zastori, vogal Strathmore in Hayden v East Cleveland. Primeren prostor za zdravnika, zobozdravnika, majhno trgovino. Dovolj prostora za parkanje.  
GL 3000

**HARMONIKE 1949 model**  
importirane iz Italije; zelo izreden instrument; ima 140 basov, 19 prememb; lastnik proda po pravici ceni. Na pogoj.  
**LOUIS CAPPY**  
1382 E. 27 ST., PR 8166

## V Collinwoodu

Grocerija in mesnica; dobro upeljana trgovina na prometnem kraju; lepa oprema in zaloga. Sedaj ima dober biznes; 4 lepe sobe za daj, garaža in soba za spravo za lože. Nizka najemnina, dobra prilika za pravo osebo.  
Na E. 152 St., blizu bulevarja; za 2 družini, 6 spodaj, 4 zgoraj; najemnina zgoraj \$80, spodaj ni omejitve na najemnini. Garaža za 3 avto; lepa lota. Cena znižana za hitro prodajo na \$11,500.

**JOHN KNIFIC**  
820 EAST 185th ST.  
IV 7540 KE 0288

## Uncle Sam Says



Some of my nephews and nieces want to save regularly and actually do it. Others mean to save but don't always get around to it. These latter are the ones who only think about a budget. The best way to save is to do it on a regular basis, every pay-day. And the best investment is U. S. Savings Bonds. If you're on a payroll, enroll for the Payroll Savings Plan where you work, or, if self-employed, sign up for the Bond-a-Month Plan at your bank. Either way, you're building future security in the soundest way possible. And your money increases, four dollars for three in 10 years' time.

"Look! I can walk again"

Join the **MARCH OF DIMES**

JANUARY 14-31

**FIGHT INFANTILE PARALYSIS**

THE NATIONAL FOUNDATION FOR INFANTILE PARALYSIS  
FRANKLIN D. ROOSEVELT, FOUNDER